

**SERVICES INDUSTRIELS
SAVARIA INC.**

TELECABINE

MANUEL D'UTILISATION

05/2002

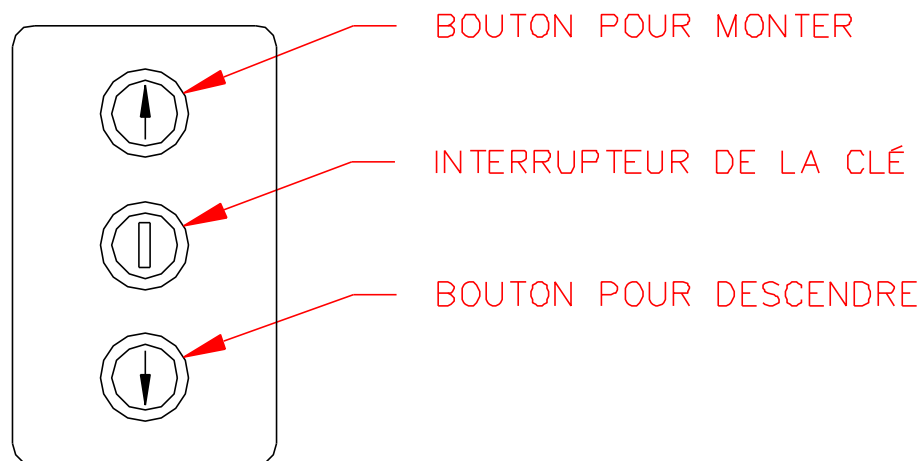
-2-

OPÉRATION DE LA TÉLÉCABINE

1.0 FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCABINE

Insérer la clé et la tourner dans la position opérationnelle de n'importe lequel des postes d'appels (voir figure 1.0). La clé est dans la position opérationnelle quand il n'est pas possible de la retirer de la serrure. **Toujours retirer la clé quand l'unité n'est pas en opération.** Appliquer une pression constante sur le bouton approprié pour déplacer la Télécabine dans la direction désirée. La Télécabine ne bougera pas si la porte est ouverte ou si un objet active les senseurs de la plaque de sécurité ou les senseurs du toit mobile.

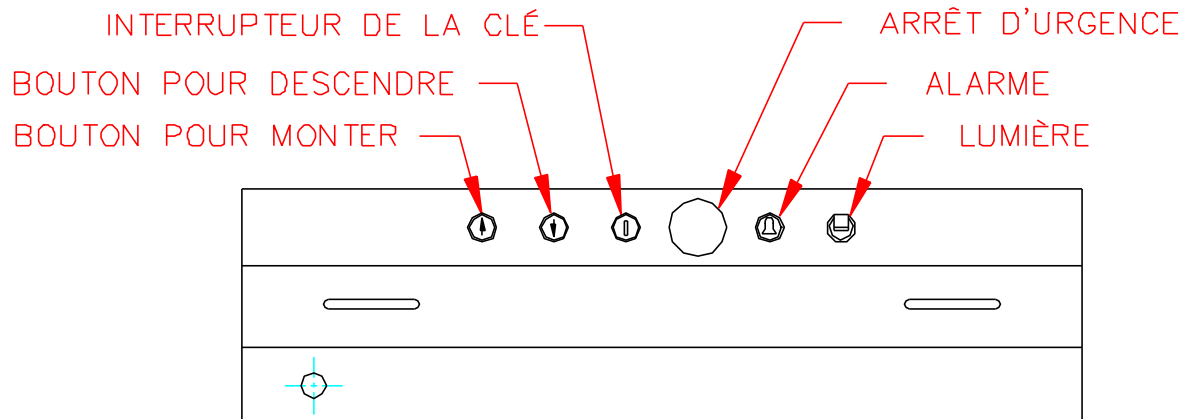
FIGURE 1.0



2.0 OUVERTURE DE LA PORTE

La porte se déverrouille automatiquement pour quelques secondes quand la cabine atteint le palier. Vous devez appliquer une légère pression dans la direction de fermeture de la porte pour relâcher le mécanisme de loquet. Si vous devez ouvrir la porte après que le délai soit terminé, tourner la clé en position opérationnelle et appuyer sur le bouton d'appel (le bouton pour descendre si vous voulez ouvrir la porte au palier du bas et le bouton pour monter si vous voulez ouvrir la porte au palier du haut). Cela déverrouillera la porte de nouveau.

FIGURE 2.0



3.0 **BOUTON DE CONTRÔLE DANS LA CABINE**

- Interrupteur de la clé : Nécessaire pour activer les boutons d'opération.
- Bouton pour monter : Fait bouger la Télécabine en direction du haut.
- Bouton pour descendre : Fait bouger la Télécabine en direction du bas.
- Arrêt d'urgence : Arrête la machine instantanément. Outrepassé les postes d'appels. L'alarme est mise en marche.
- Bouton d'alarme : Active l'alarme.
- Interrupteur de la lumière : Allume la lumière.

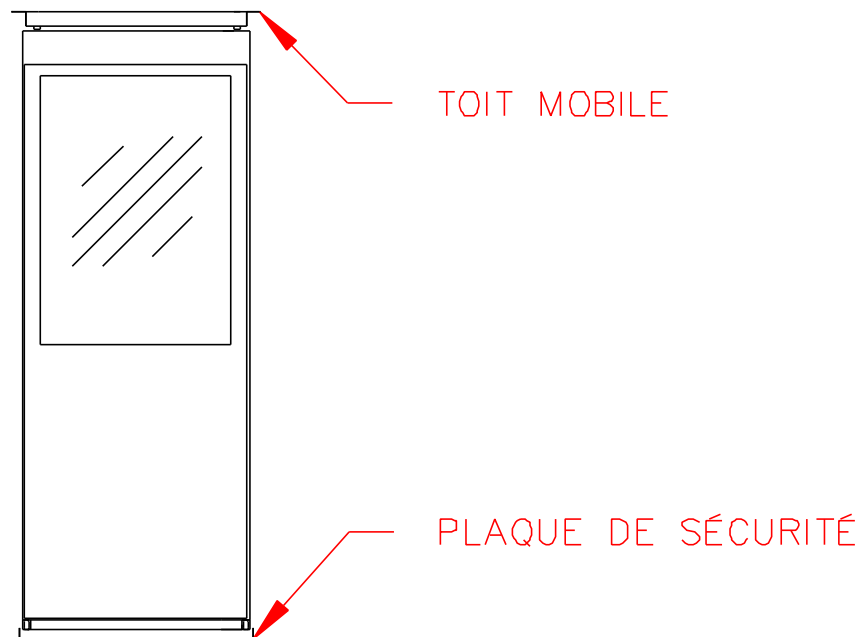
4.0 **SYSTÈME DE SÉCURITÉ**

(Voir figure 3.0)

Senseurs de la plaque de sécurité: Situé sous la Télécabine, ils vont arrêter la machine si un obstacle est rencontré durant la descente.

Senseurs du toit mobile :	Situé entre le toit mobile et le haut de la cabine, ils vont arrêter la machine si quelque chose est sur le toit mobile (exemple : une personne).
Interrupteur de porte:	Empêche la cabine de bouger si la porte est ouverte.

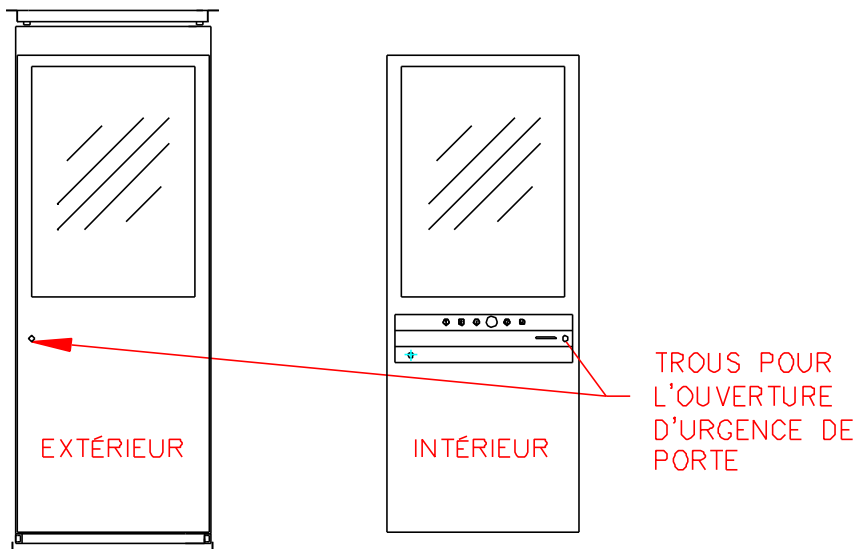
FIGURE 3.0



5.0 OUVERTURE D'URGENCE DE LA PORTE

- 5.1 La porte peut être ouverte manuellement en utilisant une clé «Allen» 1/4 po. Insérer la clé dans le trou sur la porte et la tourner (voir figure 4.0)
- 5.2 Il y a deux clés «Allen» fournies avec la Télécabine. **Une d'entre elle doit toujours être gardée dans la cabine et l'autre doit être gardée dans un endroit en sécurité.** Cette clé doit être utilisée seulement dans les situations d'urgence. **Ne jamais laisser la clé dans le trou extérieur durant les déplacements de la cabine parce qu'elle va frapper l'ouverture dans le plancher et endommager la cabine.**
- 5.3 L'utilisateur devrait apprendre à ouvrir la porte de l'intérieur et de l'extérieur pour être prêt dans une situation d'urgence.

FIGURE 4.0

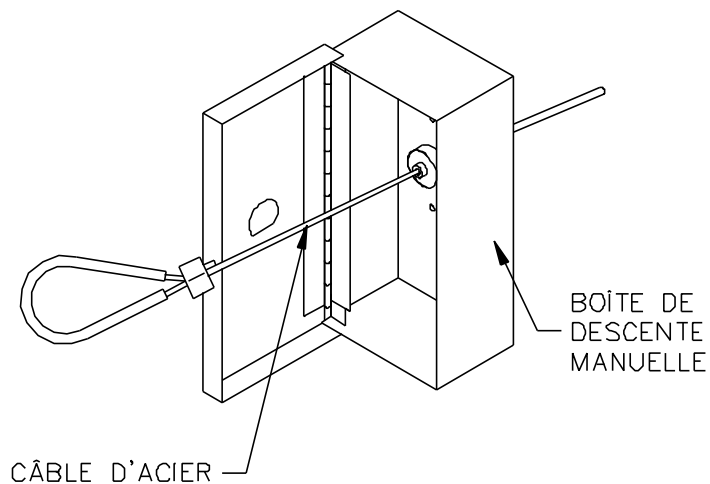


6.0 DESCENTE MANUELLE

6.1 POMPE 120V AC

La boîte de descente manuelle est située sur le côté de la Télécabine. En tirant sur le câble d'acier situé à l'intérieur de la boîte de descente manuelle, la cabine descendra (voir figure 5.0). **Cette façon de faire descendre la cabine ne doit être utilisée que dans les situations d'urgence.**

FIGURE 5.0



6.2 POMPE 12V DC

Un interrupteur à clé, permettant de faire descendre manuellement la cabine, est situé sur le côté de la Télécabine. Il suffit de tourner la clé (la même que celle utilisée pour les postes d'appel) et la plate-forme descendra. **Cette façon de faire descendre la cabine ne doit être utilisée que dans les situations d'urgence.**

7.0 ENTRETIEN

TOUS LES DEUX MOIS:

- Vérification générale du fonctionnement de la Télécabine.
- Vérification du fonctionnement des systèmes de sécurité :
 - Interrupteurs de plaque de sécurité
 - Interrupteurs de toit mobile
 - Contacts de porte
 - Serrure de porte
 - Arrêt d'urgence

L'élévateur ne doit pas fonctionner lorsque ces systèmes sont activés ou que la porte n'est pas fermée.

Ces vérifications peuvent être faites par l'utilisateur.

TOUS LES SIX MOIS:

- Système de descente d'urgence
- Frein de sécurité : voir référence complémentaire du manuel d'installation pour la procédure.
- Vérification des composantes de sécurité
 - Chaînes
 - Maille de raccord
 - Les ancrages du rail (au mur)
 - Poulies de chaînes et les arbres
 - Parties tenant les chaînes sur les patins roulants
 - Les tendeurs de chaînes sur le rail (s'assurer qu'ils sont semées et qu'il y a une goupille à l'extrémité inférieure)
 - Tête du cylindre (goupille, fissures, soudure)
 - Système hydraulique (fuite)
 - Vérifier chaque système de fixation pour desserrement
 - Relais de puissance

Vérifier qu'aucun des deux relais de puissance n'est collé dans la position activée. Utiliser un multimètre pour vérifier que chaque contact N.O. est ouvert quand les relais sont au repos.

- Vérification générale des composantes
 - Roulettes
 - Fuite d'huile
 - Niveau d'électrolyte de la batterie (équipement optionnel)

8.0 **DIAGNOSTIC**

- La Télécabine monte mais ne redescend pas :
 - Vérifier la plaque de sécurité. La tirer vers le bas pour s'assurer qu'elle n'est pas coincée en position activée.
- La Télécabine descend mais elle ne remonte pas :
 - Vérifier la source de courant (fusible, cordon, batterie, etc.).
 - Vérifier les interrupteurs du toit mobile. Soulever le toit mobile pour s'assurer qu'il n'est pas coincée en position activée.
- La Télécabine ne bouge pas :
 - Vérifier si la clé est en position d'opération.
 - Vérifier si la porte est fermée.
 - Vérifier si l'arrêt d'urgence est enfoncé. Il ne doit pas être enfoncé.
 - Si la Télécabine est au palier du bas, vérifier les interrupteurs de toit mobile tel qu'expliqué plutôt.
 - Si la cabine est au palier du haut, vérifier la plaque de sécurité tel qu'expliqué plutôt.

GARANTIE LIMITÉE DE TRENTE (30) MOIS

SERVICES INDUSTRIELS SAVARIA INC. garantit à l'acheteur initial de ce produit **SAVARIA** que la compagnie réparera ou, à sa seule discrétion, remplacera toute pièce de l'appareil, jugée défectueuse en raison d'un défaut de matériel ou de fabrication comme suit:

- Réparera ou, à sa seule discrétion, remplacera les pièces jugées défectueuses pour une période de **30 mois**, suivant la date de l'achat.

La présente garantie **ne couvre pas** les coûts pour la main d'œuvre lors de la réparation ou du remplacement d'une pièce défectueuse.

Afin de vous prévaloir du service de garantie **SAVARIA** au cours de la période précisée ci-dessus, vous devez aviser immédiatement le distributeur qui vous a vendu l'appareil aussitôt que vous constatez une défectuosité.

La présente garantie ne couvre pas les batteries et les défectuosités ni les dommages résultant d'un accident ; d'un usage abusif ; d'un entretien fautif et inadéquat ; d'une négligence ; d'une utilisation inappropriée ou anormale ; d'une surcharge ; de mauvais ajustements ; des suites de modifications ; de la condition dans laquelle repose la structure de votre édifice ; d'un cas de force majeure (c'est-à-dire climat, foudre, inondation, etc.)ou du fait de ne pas observer les directives du manuel d'utilisation.

Les points suivants annulent la garantie unilatéralement :

- Si l'appareil a été installé ou inspecté par d'autres personnes qu'un distributeur autorisé par **SERVICES INDUSTRIELS SAVARIA INC.**
- L'appareil a subi des modifications ou changements sans avoir préalablement obtenu l'autorisation écrite de **SERVICES INDUSTRIELS SAVARIA INC.**
- Si l'utilisateur n'adhère pas à un programme d'entretien préventif offert par un distributeur autorisé **SAVARIA.**
- Si l'élévateur n'est pas **inspecté à une fréquence régulière de six (6) mois ou plus souvent** selon les conditions d'utilisation et l'environnement dans lequel l'élévateur est installé.